

丼物 Riz vinaigré garni de... ou Riz nature chaud garni de...

とろ丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon gras Accompagné de Miso-soupe	CHF 70.-
中とろ丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon mi-gras accompagné de Miso-soupe	CHF 65.-
ねぎとろ、いくら、うに丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Thon gras finement émincé, Ciboulettes, Œufs de Saumon et Oursin accompagné de Miso-soupe	CHF 65.-
赤身まぐろ、中とろ、とろ丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon rouge, Thon mi-gras et Thon gras accompagné de Miso-soupe	CHF 65.-
中とろ、さけ、帆立丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon mi-gras, Saumon et Noix de St Jacques accompagné de Miso-soupe	CHF 50.-
鉄火丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon rouge accompagné de Miso-soupe	CHF 45.-
ちらし丼 味噌汁付き Riz vinaigré garni de l'assortiment de sashimi accompagné de Miso-soupe	CHF 45.-
ねぎとろ丼 Riz vinaigré garni de Thon gras finement émincé et Ciboulettes accompagné de Miso-soupe	CHF 45.-

さけ丼 味噌汁付き
Riz vinaigré garni de Sashimi de Saumon
accompagné de Miso-soupe CHF 40.-

さけ親子丼 味噌汁付き
Riz vinaigré garni de Sashimi de Saumon et Œufs de Saumon
accompagné de Miso-soupe CHF 40.-

うなぎ丼 味噌汁付き
Riz chaud nature garni de Anguille Kaba-yaki
(La Sauce Kaba-yaki est préparée avec du Sake, de la Sauce
de soja et du Sucre)
accompagné de Miso-soupe CHF 50.-

あなご丼 味噌汁付き
Riz chaud nature garni de Congre Kaba-yaki
accomapagné de Miso-soupe CHF 45.-

軍艦にぎり 1貫 GUNKAN-NIGIRI 1pièce

うに	Oursin	CHF 13.-
ねぎとろ	Thon gras finement émincé et Ciboulette	CHF 7.-
いくら	Œufs de saumon	CHF 6.-
とびこ	Œufs de poisson volant	CHF 4.-
帆立、マヨネーズ、とびこ	Noix de coquille Saint-Jacques, Mayonnaise, Œufs de poisson volant	CHF 7.-
かに、マヨネーズ	Crabe, Mayonnaise	CHF 7.-

細巻き 6個 **Hoso-maki 6 pièces**

手巻き 1個 **Te-maki 1 pièce**

うら巻き 6個 **Ura-maki 6 pièces**

鉄火 Thon rouge	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
ねぎとろ Thon gras finement émincé/Ciboulettes	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 14.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 15.-
さけ Saumon	細巻き、手巻き Hoso-maki	CHF 10.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 11.-
さけ皮 Peau de saumon grillée	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 7.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 8.-
えび Crevette	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
うなぎ Anguille	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
あなご Congre	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
いくら Œufs de saumon	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
スパイシーツナ Thon épicé	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
まぐろ、アボカド Thon/Avocat	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 12.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 13.-
さけ、アボカド Saumon/Avocat	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 11.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 12.-
カリホルニア Crave/Avocat	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 13.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 14.-
梅きゅう Prune salée/Concombre	細巻き、手巻き Hoso-maki/Te-maki	CHF 6.-
	うら巻き Ura-maki	CHF 7.-

刺身、たたき Sashimi et Tartare

とろ刺身	Sashimi de Thon gras	CHF 70.-
まぐろ刺身	Sashimi de Thon rouge	CHF 40.-
帆立刺身	Sashimi de Noix de St Jacques	CHF 35.-
すずき刺身	Sashimi de Loup de mer	CHF 28.-
さけ刺身	Sashimi de Saumon	CHF 25.-
まぐろたたき	Tartare de Thon rouge	CHF 38.-
さけたたたき	Tartare de Saumon	CHF 25.-
刺身盛り合わせ	Assortiment de Sashimi	CHF 50.-

冷前菜 Entrées froides

枝豆	Haricots verts de soja cuits à l'eau salée	CHF 8.-
まぐろ角煮	Thon rouge caramélisé	CHF 8.-
冷奴	Tofu froid servi avec les épices	CHF 10.-
まぐろ納豆	Thon rouge/Soja fermenté	CHF 20.-
いくらおろし	Œufs de Saumon/Radis blanc râpé	CHF 15.-
じゅんさい	Junsai (variété de nénuphar) à la vinaigrette	CHF 28.-
きゅうりとわかめの酢の物		
	Concombre/Algues en vinaigrette	CHF 15.-
海藻サラダ	Assortiment d'algues en salade	CHF 10.-
かにサラダ	Salade à la chair de Crabe	CHF 22.-

揚げ物、焼き物 Mets chauds*

かきフライ	Huîtres panées	CHF 35.-
さけ塩焼き	Tranche de saumon grillée au sel	CHF 35.-
さば塩焼き	Tranche de Maquereau grillé au sel	CHF 30.-

*Concernant les huîtres panées et les tranches de saumon grillées au sel, il nous est quelques fois impossible de vous servir pour raison de l'arrivage irrégulier. Dans ces cas, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser.

お昼の定食 Menu Lunch

下記のメニューから私共で毎日、数種類を選び、お手ごろのお値段でお昼の定食として味わっていただきます。

Nous sélectionnons tous les jours, quelques sortes parmi les menus suivants pour midi à des prix avantageux, afin que vous puissiez les déguster.

鉄火丼 味噌汁付き

Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon rouge
accompagné de Miso-soupe CHF 38.-

さけ親子丼 味噌汁付き

Riz vinaigré garni de Sashimi de Saumon et Œufs de Saumon
accompagné de Miso-soupe CHF 35.-

ちらし丼 味噌汁付き

Riz vinaigré garni de l'assortiment de Sashimi
accompagné de Miso-soupe CHF 40.-

ねぎとろ丼 味噌汁付き

Riz vinaigré garni de Thon gras finement émincé et Ciboulette
accompagné de Miso-soupe CHF 40.-

pokeボール 味噌汁付き

Riz vinaigré garni de Sashimi de Thon ou Saumon, Tomate, Concombre, Avocat
et Mangue
accompagné de Miso-soupe CHF 30.-

さけそばろ丼 味噌汁付き

Riz chaud nature garni de Saumon grillé au sel finement émincé et Nori (Algues
séchées)
accompagné de Miso-soupe CHF 30.-

Raviolis chinois maison 5 pièces CHF 10.-